Overwegende dat het Belgische interventiebureau over voorraden zachte tarwe uit het vorige verkoopseizoen beschikt;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Vastgesteld wordt, dat aan de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 290/69 gestelde voorwaarden met betrekking tot de nationale actie voor voedselhulp, die het Koninkrijk België voornemens is van 15 t/m 31 december 1969 te voeren voor verlading in de haven Antwerpen welke actie 5.000 ton zachte tarwe betreft, beschikbaar te stellen uit de bij het Belgische interventiebureau (B.D.B.L.) aanwezige voorraden is voldaan.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Brussel, 19 december 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1969

betreffende de aanpassing van de voor de toepassing van artikel 9, lid 2, van het E.E.G.-Verdrag ingestelde methoden van administratieve samenwerking aan de nieuwe regeling welke inzake communautair douanevervoer van toepassing is

(70/41/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 10, lid 2, eerste alinea,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 542/69 van de Raad van 18 maart 1969 betreffende communautair douanevervoer [1] onderscheidene regelingen voor douanevervoer werden ingesteld naar gelang het om communautaire goederen dan wel om goederen uit derde landen ging;

Overwegende dat voor goederen, welke op grond van de bepalingen van genoemde verordening anders dan bij toepassing van een regeling voor communautair douanevervoer worden vervoerd, het bewijs van het communautaire karakter wordt geleverd door het tot dat doeleinde afgegeven document voor communautair douanevervoer, genaamd T2L;

Overwegende dat voor de doortocht door een derde land de regeling voor communautair douanevervoer slechts van toepassing is mits de doorvoer door dat land geschiedt onder dekking van één enkel transportbescheid en dat het gebruik van het document T2L aan dezelfde voorwaarde is onderworpen;

Overwegende dat het gebruik van de bij de beschikkingen van de Commissie van 5 december 1960 [2] en van 17 juli 1962 [3] ingestelde certificaten inzake goederenverkeer derhalve niet langer noodzakelijk is met uitzondering van het certificaat DD3 dat bestemd is om te dienen als bewijs van het communautaire karakter van goederen die niet rechtstreeks van de ene Lid-Staat naar de andere vervoerd worden;

Overwegende dat het dienstig is de voorschriften inzake de afgifte en het gebruik van het certificaat DD3 te handhaven, waarbij in deze voorschriften de door de huidige toestand vereiste wijzigingen worden aangebracht;

---

[1] PB nr. L 77 van 29. 3. 1969, blz. 1.

[2] PB nr. 4 van 20. 1. 1961, blz. 29/61.

[3] PB nr. 76 van 24. 8. 1962, blz. 2140/62.

Overwegende dat overgangsbepalingen noodzakelijk zijn om een vlotte overgang van het systeem der certificaten inzake goederenverkeer naar het bij Verordening (EEG) nr. 542/69 ingestelde systeem te waarborgen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. Voor goederen welke aan de in de artikelen 9 en 10 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap gestelde voorwaarden voldoen en die werden vervoerd van een Lid-Staat naar een buiten de Gemeenschap gelegen plaats vanwaar zij in onveranderde staat verder kunnen worden verzonden naar een andere Lid-Staat, wordt op verzoek van de exporteur een certificaat inzake goederenverkeer DD3 afgegeven.

2. Voor goederen die van verpakkingsmiddelen zijn voorzien kan het certificaat inzake goederenverkeer DD3 slechts worden afgegeven voor zover deze verpakkingsmiddelen, evenals de goederen zelf, aan de in de artikelen 9 en 10 van het Verdrag gestelde voorwaarden voldoen.

3. Een certificaat inzake goederenverkeer DD3 kan niet worden afgegeven voor de produkten bedoeld in:

— artikel 1 van Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen [1];

— artikel 1 van Verordening nr. 121/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees [2];

— artikel 1 van Verordening nr. 122/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren [3];

— artikel 1 van Verordening nr. 123/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee [4];

— artikel 1, lid 2, sub c) en e), artikel 15, lid 1, en artikel 21, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten [5];

— artikel 1 van Verordening nr. 170/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine en houdende intrekking van Verordening nr. 48/67/EEG [6];

— artikel 1, lid 1, van Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt [7];

— artikel 1, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de suikersector [8];

— artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten [9];

— artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees [10];

— bijlage II van Verordening (EEG) nr. 865/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten [11];

alsmede voor de goederen waarop Verordening (EEG) nr. 1059/69 van de Raad van 28 mei 1969 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten [12] van toepassing is.

Artikel 2

1. Het certificaat inzake goederenverkeer DD3 wordt door de douane-autoriteiten van de Lid-Staat waar de verzending plaatsvindt afgegeven op het ogenblik dat de douaneformalitieten voor de verzending van de goederen zijn vervuld.

2. Het certificaat kan niet meer worden afgegeven indien de goederen het douanegebied van de Gemeenschap verlaten hebben.

3. Het certificaat wordt zodanig opgemaakt dat identificatie van de goederen waarop het betrekking heeft, wanneer deze opnieuw in de Gemeenschap worden binnengebracht, mogelijk is. De douane-auto-

(1) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.
(2) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2283/67.
(3) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2293/67.
(4) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2301/67.
(5) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.
(6) PB nr. 130 van 28. 6. 1967, blz. 2596/67.
(7) PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.
(8) PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.
(9) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(10) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(11) PB nr. L 153 van 1. 7. 1968, blz. 8.
(12) PB nr. L 141 van 12. 6. 1969, blz. 1.

riteiten van de Lid-Staat waar de verzending plaatsvindt treffen bovendien alle door hen noodzakelijk geachte maatregelen om deze identificatie te vergemakkelijken en maken daarvan op het certificaat zelf melding.

Artikel 3

1. Het certificaat inzake goederenverkeer model DD3 wordt uiterlijk binnen een termijn van zes maanden, te rekenen vanaf de dag van afgifte van het certificaat, overgelegd aan het douanekantoor waarvoor de goederen, waarop het certificaat betrekking heeft, een aangifte is afgegeven om voor de eerste maal een douaneregeling te verkrijgen of om een andere douaneregeling te verkrijgen dan de regeling met toepassing waarvan de goederen opnieuw in de Gemeenschap zijn binnengebracht.

2. Het certificaat is slechts geldig voor de hoeveelheden goederen die binnen dezelfde termijn, opnieuw in de Gemeenschap worden binnengebracht.

Artikel 4

1. De formulieren waarop de certificaten inzake goederenverkeer DD3 worden gesteld moeten overeenkomen met het in de bijlage opgenomen model.

2. Het te gebruiken papier moet wit en houtvrij zijn, zodanig zijn gelijmd dat het goed te beschrijven is en tussen 55 en 65 gr per m^2 wegen. Het is voorzien van een geguillocheerde onderdruk van groene kleur welke elke vervalsing met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt. Op de voorzijde van ieder certificaat is van de linkerbenedenhoek tot de rechterbovenhoek een rode diagonale streep aangebracht.

Het formaat van de formulieren is 210 × 297 mm.

3. De Lid-Staten moeten voor het drukken van de formulieren zorgdragen. De formulieren kunnen eveneens worden gedrukt door drukkerijen die daartoe een vergunning hebben gekregen van de Lid-Staat waarin zij gevestigd zijn. In dit laatste geval dient op ieder formulier een verwijzing naar bedoelde vergunning te worden opgenomen. Elk formulier moet worden voorzien van een vermelding waarin de naam en het adres van de drukker zijn aangeduid of van een teken dat diens identificatie mogelijk maakt. Bovendien wordt het ter individualisering van een serienummer voorzien.

4. De formulieren worden gedrukt en ingevuld in één der officiële talen van de Gemeenschap, aangewezen door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat waar de verzending plaatsvindt. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat waar het certificaat wordt overgelegd, kunnen de vertaling in de taal of in een van de officiële talen van die Lid-Staat vragen.

5. De Lid-Staten kunnen eisen dat het certificaat in twee exemplaren wordt opgemaakt; de kopie wordt dan bewaard door het douanekantoor waar de douaneformaliteiten betreffende de verzending worden vervuld.

6. De certificaten inzake goederenverkeer DD3 waarvan het formaat en het papier in overeenstemming zijn met de in artikel 7, derde lid, van de beschikking van de Commissie van 5 december 1960 [1] voorziene voorschriften, kunnen echter nog tot en met 31 december 1970 gebruikt worden.

Artikel 5

De Lid-Staten verlenen elkander wederzijds bijstand met het oog op de controle van de echtheid van de certificaten inzake goederenverkeer model DD3 en van de juistheid van de daarin voorkomende vermeldingen.

Artikel 6

1. Behalve voor de toepassing van artikel 8, tweede lid, van Verordening (EEG) nr. 2315/69 van de Commissie van 19 november 1969 [2] en onder voorbehoud van het bepaalde in lid 2 van het onderhavige artikel, worden buiten werking gesteld:

— de beschikking van de Commissie van 5 december 1960 betreffende de methoden van administratieve samenwerking inzake de toepassing van artikel 9, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap;

— de beschikking van de Commissie van 17 juli 1962 tot invoering van bijzondere methoden van administratieve samenwerking inzake de toepassing van de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingestelde intracommunautaire heffingen [3];

— de beschikking van de Commissie van 28 oktober 1964 betreffende de methoden van administratieve samenwerking inzake de toepassing van de intracommunautaire regeling op bepaalde produkten die vallen onder Verordening nr. 14/64/EEG houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees, alsmede op het verkeer van goederen

---

[1] PB nr. 4 van 20. 1. 1961, blz. 29/61.
[2] PB nr. L 295 van 24. 11. 1969, blz. 14.
[3] PB nr. 76 van 24. 8. 1962, blz. 2140/62.

die onder de in artikel 10, lid 2, tweede alinea, van het Verdrag bedoelde voorwaarden zijn verkregen uit genoemde produkten (1);

— de beschikking van de Commissie van 8 januari 1965 tot vaststelling van de voorwaarden voor de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer volgens de modellen DD1, DD3 en DD4 betreffende goederen die zijn voorzien van verpakkingsmiddelen (2);

— de beschikking van de Commissie van 9 november 1966 betreffende de methoden voor administratieve samenwerking aan de hand waarvan het vrije verkeer van bepaalde produkten van de olijfoliesector kan worden gewaarborgd (3);

— de beschikking van de Commissie van 28 april 1967 waarbij het toepassingsgebied van de beschikking van 17 juli 1962 tot invoering van bijzondere methoden van administratieve samenwerking inzake de toepassing van de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingestelde intracommunautaire heffingen wordt uitgebreid tot de bij Verordening nr. 48/67/EEG van de Raad bedoelde produkten (4);

— de beschikking van de Commissie van 19 mei 1967 waarbij het toepassingsgebied van de beschikking van 17 juli 1962 tot invoering van bijzondere methoden van administratieve samenwerking inzake de toepassing van de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingestelde intracommunautaire heffingen wordt uitgebreid tot de bij Verordening nr. 160/66/EEG van de Raad bedoelde goederen (5);

— de beschikking van de Commissie van 30 juni 1967 betreffende de methoden voor administratieve samenwerking aan de hand waarvan het vrije verkeer van de produkten van de sectoren granen, varkensvlees, eieren en slachtpluimvee kan worden gewaarborgd (6);

— de beschikking van de Commissie van 3 juli 1967 waarbij het toepassingsgebied van de beschikking van 17 juli 1962 tot invoering van bijzondere methoden van administratieve samenwerking inzake de toepassing van de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingestelde intracommunautaire heffingen wordt uitgebreid tot het bij Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad bedoelde koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad (7);

— de beschikking van de Commissie van 20 september 1967 betreffende de methoden voor administratieve samenwerking aan de hand waarvan het vrije verkeer van rijst kan worden gewaarborgd (8);

— de beschikking van de Commissie van 17 oktober 1967 betreffende de regeling voor het gebruik van het certificaat DD4 in het handelsverkeer van landbouwprodukten (9);

— de beschikking van de Commissie van 13 augustus 1968 betreffende de methoden voor administratieve samenwerking aan de hand waarvan het vrije verkeer van de produkten van de sectoren suiker, melk en zuivelprodukten en rundvlees kan worden gewaarborgd (10).

2. Bij wijze van overgangsmaatregel blijven deze beschikkingen van toepassing voor wat betreft:

— de uitwerking van de vóór 1 januari 1970 afgegeven certificaten inzake goederenverkeer;

— de afgifte en de uitwerking van de certificaten inzake goederenverkeer die betrekking hebben op goederen welke overeenkomstig artikel 62, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 542/69, tot en met 10 januari 1970 worden verzonden met toepassing van een andere regeling dan die voor intern communautair douanevervoer.

Artikel 7

De Lid-Staten passen deze beschikking toe vanaf 1 januari 1970.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Brussel, 19 december 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

(1) PB nr. 173 van 31. 10. 1964, blz. 2763/64.
(2) PB nr. 6 van 21. 1. 1965, blz. 49/65.
(3) PB nr. 210 van 18. 11. 1966, blz. 3593/66.
(4) PB nr. 91 van 12. 5. 1967, blz. 1778/67.
(5) PB nr. 100 van 30. 5. 1967, blz. 1985/67.
(6) PB nr. 150 van 12. 7. 1967, blz. 9.
(7) PB nr. 180 van 3. 8. 1967, blz. 12.
(8) PB nr. 248 van 13. 10. 1967, blz. 3.
(9) PB nr. 258 van 25. 10. 1967, blz. 15.
(10) PB nr. L 206 van 17. 8. 1968, blz. 19.

D.D.3

EEG CEE EWG

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES

WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO PER LA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI

VERKLARING VAN DE EXPORTEUR

Ondergetekende, ...
(naam en voornaam, of handelsnaam, en volledig adres van de exporteur)

..... exporteur van de hierna omschreven goederen

Volg-nummer	COLLI (1)		Nauwkeurige omschrijving van de goederen	Tariefpost	Brutogewicht (kg)	Nettogewicht (kg) of andere maatstaf (hl, m^3, enz.)
	Merken en nummers	Aantal en aard				
1	2	3	4	5	6	7

Totaal aantal colli (kolom 3): .....

en totale hoeveelheden (kolom 6): .....

(voluit geschreven)

verklaart dat deze goederen in ..... voldoen aan de voor het verkrijgen van dit certificaat gestelde voorwaarden.

Plaats van inlading: .....

Zending d.d. ..... nr. .....

Land van bestemming der goederen ten tijde van de uitvoer: .....

....., ... 19.....

.....
(Handtekening van de exporteur)

(1) Voor onverpakte goederen, de naam van het schip of het nummer van de wagon of de vrachtauto vermelden.

GEDEELTE IN TE VULLEN DOOR DE DOUANE VAN DE LID-STAAT VAN UITVOER

BEVINDINGEN VAN DE DOUANE EN AANDUIDING VAN DE MIDDELEN TOT VASTSTELLING VAN DE IDENTITEIT (1)

Verklaring juist bevonden.

Uitvoerdocument model ..... nr. ..... dd. .....

Douanekantoor .....

Dienststempel

....., ... 19.....

.....

(Handtekening van de ambtenaar)

(1) De ambtenaren van het douanekantoor van uitvoer vermelden in dit vak al hun feitelijke bevindingen welke de vaststelling van de identiteit van de goederen kunnen vergemakkelijken. Zij vermelden in voorkomend geval welke bijzondere maatregelen met het oog op de identificatie zijn getroffen, zoals het aanbrengen van plomben, merken enz.

Onbeschreven gedeelten van dit vak moeten worden doorgehaald zodat elke latere toevoeging onmogelijk wordt.

VERZOEK OM CONTROLE VAN HET ONDERHAVIGE CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER D. D. 3

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verzoekt de echtheid van het onderhavige certificaat en de juistheid van de daarin voorkomende vermeldingen te controleren.

Dienststempel

....., ... 19.....

.....

(Handtekening van de ambtenaar)

UITSLAG VAN DE CONTROLE

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verklaart op grond van de ingestelde controle dat het onderhavige certificaat inzake goederenverkeer D. D. 3:

1. door het daarin vermelde kantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende vermeldingen juist zijn (1);
2. niet voldoet aan de voorwaarden van echtheid en/of juistheid (zij bijgaande opmerkingen) (1).

Dienststempel

....., ... 19.....

.....

(Handtekening van de ambtenaar)

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.